

stage system  
series

# Guide Utilisateur

STAGE 15 SYSTEM

STAGE 18 SYSTEM



## SOMMAIRE

---

Instructions de sécurité.....	3
Attention aux symboles !.....	4
Conformité des enceintes elokance.....	4
Présentation de la Gamme STAGE SYSTEM.....	5
Stage 15SAT - Stage 18SAT .....	6
Stage 15SUB - Stage 18SUB.....	7
Mise en service / Replages Stage 15SAT- 18SAT.....	8
Mise en service / Replages Stage 15SUB - 18SUB.....	9
Utilisation du module DSP.....	10
Applications.....	11
Configuration du stage system .....	12
Caractéristiques techniques Stage 15SAT - 18SAT .....	13
Caractéristiques techniques Stage 15SUB - 18SUB.....	14
Installation.....	15
Connecteurs et câbles.....	16

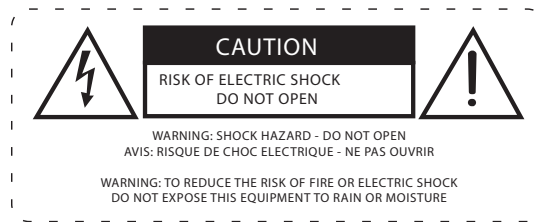
## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

---

1. Lisez attentivement toutes les instructions.
2. Conservez ce manuel pour une future consultation. Si vous revendez cet appareil, veillez à transmettre également ce manuel d'utilisation au nouvel acquéreur.
3. Déballez entièrement l'appareil ainsi que tous ses accessoires. Vérifiez qu'il n'y a aucun dommage et que l'appareil se trouve en parfait état.
4. Température ambiante maximale pour un fonctionnement optimal de l'appareil : 40°C. Ne pas utiliser l'appareil si la température ambiante dépasse cette valeur.
5. Afin de réduire et d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas utiliser cet appareil dans un milieu humide ou sous la pluie.
6. Nettoyez cet appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. En cas de problème de fonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
8. N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
9. Certains modèles d'enceintes **elokance** possèdent une embase 35mm pour le montage sur trépieds ou sur mât au-dessus d'un caisson de basses. Vérifiez que le pied ou mât est capable de supporter le poids de l'enceinte. Vérifiez que le trépied ou le caisson de basses avec mât, soit installé sur une surface régulière et stable. Demandez de l'aide à une autre personne pour placer l'enceinte sur le trépied.
10. Certains modèles d'enceintes **elokance** peuvent être suspendus grâce aux inserts 8mm ou 10mm. Il est important d'utiliser du matériel dédié et prévu pour tenir des charges importantes. Le système d'accroche doit être capable de tenir au moins 5x le poids de l'enceinte à suspendre. L'accroche doit toujours être sécurisée et avoir plusieurs points d'accroche.
11. Les enceintes de la marque **elokance** peuvent facilement produire des niveaux de pression sonore importants capables de causer des dommages auditifs permanents. Veillez à éviter une exposition prolongée à un niveau de pression sonore dépassant 90dB.

## ATTENTION AUX SYMBOLES !

---



L'éclair dans un triangle alerte l'utilisateur d'une tension dangereuse non isolée dans l'appareil. Risque d'électrocution pour les personnes.

Le point d'exclamation dans un triangle alerte l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance accompagnant le produit.

## CONFORMITÉ DES ENCEINTES ELOKANCE.

---

Une enceinte **passive** satisfait, par sa conception et son type de construction dans la version que nous commercialisons, aux exigences fondamentales des Directives de l'Union Européenne citées ci-dessous :

### **Directive de compatibilité électromagnétique (EMC): 2014/30/EU**

EN 55015:2013  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 55020:2007+A11:2011

### **Directive RoHS (2.0) : 2011/65/EU**

IEC 62321-4:2013  
IEC 62321-5:2013  
IEC 62321-6:2015  
IEC 62321-7-1:2015

Une enceinte **active** satisfait, par sa conception et son type de construction dans la version que nous commercialisons, aux exigences fondamentales des Directives de l'Union Européenne citées ci-dessous :

### **Directive de compatibilité électromagnétique (EMC): 2014/30/EU**

EN 55015:2013  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 55020:2007+A11:2011

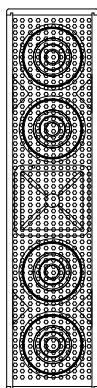
### **Directive RoHS (2.0) : 2011/65/EU**

IEC 62321-4:2013  
IEC 62321-5:2013  
IEC 62321-6:2015  
IEC 62321-7-1:2015

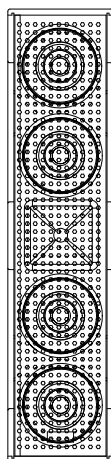
### **Directive basse tension (LVD) : 2014/35/EU**

EN 60065:2014+AC:2016

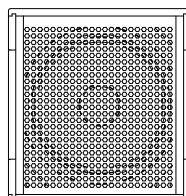
## PRÉSENTATION DE LA GAMME STAGE SYSTEM



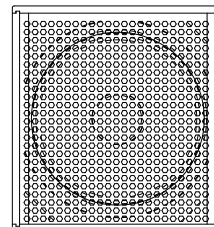
**Stage 15SAT**



**Stage 18SAT**



**Stage 15SUB**



**Stage 18SUB**

La gamme STAGE SYSTEM représente une étape supplémentaire dans le développement d'**eIokance**. Plus qu'un système amplifié polyvalent, la serie STAGE SYSTEM est aujourd'hui clairement au-dessus du lot grâce à ses composants haut de gamme et optimisés.

La série active STAGE SYSTEM reprend les caractéristiques structurelles de la série eProA active: Conception de l'enceinte en contre-plaqué peuplier haute qualité de 15mm et 18mm pour les caissons de basses, peinture granit haute résistance, inserts renforcés pour accroche, et bien sûr une connectique Neutrik.

Comme la série eProA active, cette série d'enceintes actives professionnelles est équipée de transducteurs de hautes fréquences très performants et de haut-parleurs de graves extrêmement robustes.

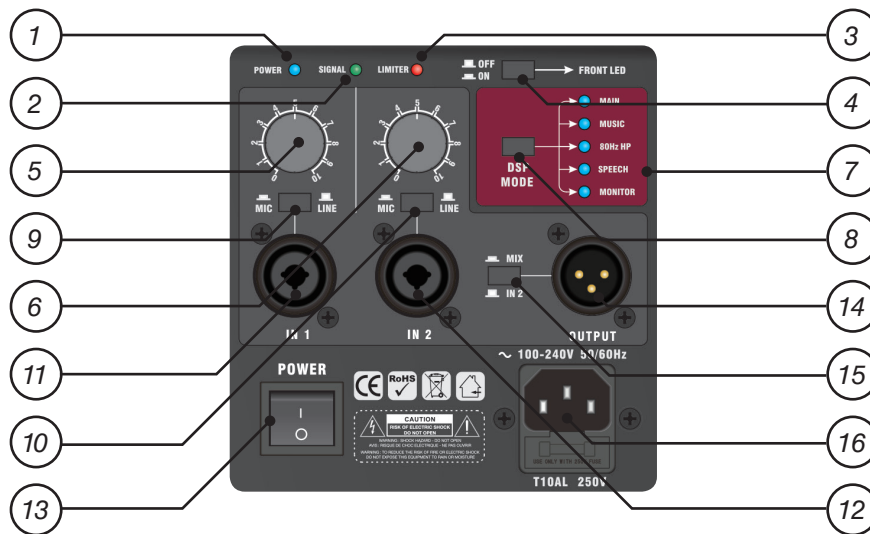
Plusieurs sécurités électroniques et des éléments volontairement sur-dimensionnés permettent une utilisation stable et fiable.

Son amplification class-D nouvelle génération permet de fournir une grande puissance tout en finesse et en optimisant les caractéristiques de chaque transducteur.

D'une grande polyvalence et facile d'utilisation, les enceintes de la gamme STAGE SYSTEM vous proposent également un large choix de réglages audio prédéfinis : Main, Music, Monitor, Speech ou 80Hz grâce à son processeur numérique DSP.

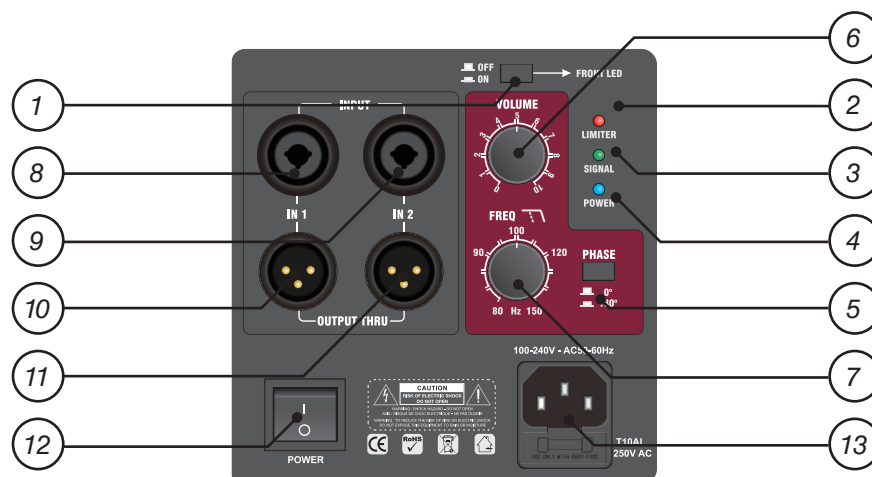
Merci d'avoir choisi **eIokance** et sa gamme d'enceintes STAGE SYSTEM.

## STAGE 15SAT - STAGE 18SAT



1. LED **POWER** - Allumée lorsque l'enceinte est active ( Bouton **POWER** sur position I )
2. LED **SIGNAL** - Allumée lorsqu'un signal audio est présent sur les entrées **INPUT 1** et **INPUT 2**.
3. LED **LIMITER** - S'allume lorsque la puissance de pointe est atteinte. Le traitement DSP de limitation s'active.
4. **FRONT LED** - Bouton d'activation/désactivation du voyant d'alimentation de la face avant.
5. **GAIN** - Bouton rotatif réglage du gain de l'entrée **INPUT 1**
6. **GAIN** - Bouton rotatif réglage du gain de l'entrée **INPUT 2**
7. **MODULE DSP** - Système de traitement numérique du signal audio
8. **DSP MODE** - Bouton de sélection du mode DSP : **MAIN-MUSIC-80Hz HP-SPEECH-MONITOR**
9. **MIC/LINE** - Bouton poussoir de sélection du niveau d'entrée de l'entrée **INPUT 1**. Bouton enfoncé pour un niveau **MIC** et bouton sorti pour un niveau **LINE**.
10. **MIC/LINE** - Bouton poussoir de sélection du niveau d'entrée de l'entrée **INPUT 1**. Bouton enfoncé pour un niveau **MIC** et bouton sorti pour un niveau **LINE**.
11. **INPUT 1** - Connecteur d'entrée symétrique combo XLR/JACK 6.35mm canal 1
12. **INPUT 2** - Connecteur d'entrée symétrique combo XLR/JACK 6.35mm canal 2
13. **POWER** - Interrupteur principal de mise sous tension de l'enceinte.
14. **OUTPUT** - Connecteur XLR mâle symétrique de sortie audio. Pour y connecter une autre enceinte active.
15. **MIX/IN2** - Sélection du signal qui sera appliqué sur la sortie **OUTPUT**. Soit le mélange des entrées **IN1&IN2**, soit la copie de l'entrée **IN2**.
16. **IEC/FUSIBLE** - Connecteur d'alimentation secteur de type IEC. Compartiment fusible.

## STAGE 15SUB - STAGE 18SUB



1. **FRONT LED** - Bouton d'activation/désactivation du voyant d'alimentation de la face avant.
2. LED **LIMITER** - S'allume lorsque la puissance de pointe est atteinte. Le traitement DSP de limitation s'active.
3. LED **SIGNAL** - Allumée lorsqu'un signal audio est présent sur les entrées **IN1** et **IN2**.
4. LED **POWER** - Allumée lorsque l'enceinte est active ( Bouton **POWER** sur position I )
5. **PHASE** - Sélecteur de phase. 0°/180°. Permet d'inverser la phase du caisson de basses.
6. **VOLUME** - Réglage du niveau sonore du caisson de basses.
7. **FREQ** - Réglage de la fréquence de coupure du caisson de basses. Réglable de 80Hz à 150Hz.
8. **INPUT IN1** - Connecteur d'entrée symétrique combo XLR/JACK 6.35mm canal Gauche
9. **INPUT IN2** - Connecteur d'entrée symétrique combo XLR/JACK 6.35mm canal Droit
10. **THRU IN1** - Connecteur XLR mâle symétrique de sortie audio. Copie de l'entrée **INPUT IN1**.
11. **THRU IN2** - Connecteur XLR mâle symétrique de sortie audio. Copie de l'entrée **INPUT IN2**.
12. **POWER** - Interrupteur principal de mise sous tension de l'enceinte.
13. **IEC/FUSIBLE** - Connecteur d'alimentation secteur de type IEC. Compartiment fusible.

## MISE EN SERVICE / REGLAGES STAGE 15SAT- 18SAT



### Réglage du sélecteur d'entrée et du niveau d'entrée.

Les enceintes de la série STAGE SYSTEM ont été conçues pour permettre le raccordement d'une grande variété de sources audio. Pour une plus grande polyvalence, vous pouvez y connecter un microphone, un instrument de musique, un lecteur CD, une table de mixage...

Les 2 canaux fonctionnent selon le même principe.

### ATTENTION

Avant toute connexion ou changement de sélection de niveau, veillez à baisser le potentiomètre de niveau du canal correspondant.

### NIVEAU MIC

Niveau adapté à un niveau d'entrée faible comme un microphone ou une guitare électroacoustique. Branchez la source, puis montez lentement le potentiomètre de niveau. Si le son est saturé ou si le signal lumineux LIMITER s'allume, le niveau d'entrée est trop élevé. Sélectionnez alors le niveau LINE.

### NIVEAU LINE

Niveau adapté pour la plupart des utilisations. Que le signal provienne d'une table de mixage ou d'un processeur de son, c'est cette position de sélecteur LINE qu'il faudra choisir. Branchez la source, puis montez lentement le potentiomètre de niveau. Si le signal lumineux LIMITER s'allume, le niveau d'entrée est trop élevé.

### UTILISATION DES STAGE15SAT & STAGE18SAT EN CONFIGURATION STAGE SYSTEM.

Lors d'une utilisation des STAGE15SAT & STAGE18SAT en configuration STAGE SYSTEM, il est recommandé de sélectionner le mode DSP " 80Hz HP". Les entrées IN1 & IN2 devront être configurées en niveau "LINE".



## MISE EN SERVICE / REGLAGES STAGE 15SUB - 18SUB



### ATTENTION

Avant toute connexion, veuillez à baisser le potentiomètre de volume.

### ENTREES INPUT

En configuration STAGE SYSTEM, connectez votre signal audio entrant sur les INPUT en Jack 6.35mm ou en XLR.

Les deux entrées INPUT sont deux entrées symétriques.

En configuration STAGE SYSTEM, vous devez entrer le signal provenant de la source d'abord dans le caisson de basses (IN1 + IN2) puis repartir sur les enceintes satellites à partir des sorties THRU.

Les sorties THRU ne sont pas filtrées. Elles fournissent un signal audio large bande copie du signal entrant sur les entrées IN1 et IN2.

### FREQ

En utilisation STAGE SYSTEM, il est recommandé de régler la fréquence de coupure sur 90Hz.

### PHASE

Le sélecteur de phase permet d'inverser la phase du caisson de basses. Le réglage correct de ce sélecteur est la position pour laquelle vous obtenez le meilleur niveau de basses fréquences.

En configuration STAGE SYSTEM, il est important d'avoir le même réglage de PHASE sur les deux caissons de basses d'un même ensemble.

### VOLUME

Montez lentement le potentiomètre de volume. Si le signal lumineux LIMITER s'allume, le niveau d'entrée est trop élevé.

Si vous utilisez le **STAGE SYSTEM** dans des lieux différents, vous devrez refaire vos réglages de niveaux Caissons/ Sattelites . Les lieux ne répondent pas tous de la même manière.

## UTILISATION DU MODULE DSP

---

La série STAGE SYSTEM d'elokance est équipée d'un processeur numérique audio : DSP (Digital Sound Processor) avec une fréquence d'échantillonnage de 192kHz et une résolution de 24bit.

En plus du contrôle et de l'optimisation des transducteurs et de l'amplification class-D, ce processeur DSP puissant intègre également des filtres actifs, des multiples égalisations graphiques et paramétriques, une gestion dynamique des basses fréquences et un large éventail de limiteurs et de compresseurs audio.

Tous ces réglages internes ont permis l'élaboration de presets : MAIN, MUSIC, 80Hz High-Pass, SPEECH, MONITOR.

Selon votre application, utilisez le traitement DSP qui convient le mieux :

### MAIN

Mode recommandé pour vos prestations générales du type : mariage, soirée dansante... Il est tout a fait adapté pour la diffusion à fort volume de musiques généralistes.

Le mode MAIN est caractérisé par une réponse en fréquences large bande linéaire et très peu modifiée. Avec son égalisation interne neutre elle permet une reproduction agréable et dynamique même à fort volume.

### MUSIC

Une égalisation interne accentuant les basses fréquences et les hautes fréquences font de ce mode, le choix parfait pour vos prestations de proximité à volume modéré : Vin d'honneurs, cocktails, diffusion de musique d'ambiance...

### MONITOR

Sans égalisation interne et sa réponse en fréquences plate, ce mode permet une grande flexibilité de réglages de tonalité à partir de votre console de mixage.

Ce mode est recommandé pour une utilisation en retour de scène ou en diffusion directe avec une égalisation personnalisée.

### SPEECH

Le mode SPEECH est caractérisé par une « bosse » dans les médiums afin de donner encore plus d'intelligibilité et de clarté à la voix lors d'élocution au micro.

Grâce à sa courbe de réponse en fréquences marquée, ce mode sera également moins sensible aux effets « larsen ».

### 80Hz

Le mode 80Hz reprend les caractéristiques du mode MAIN avec une coupure franche des basses fréquences à 80Hz.

Ce mode est adapté à une utilisation de l'enceinte avec caisson de basses.

Ainsi, toutes les fréquences en dessous de 80Hz ne seront pas reproduites par l'enceinte, c'est votre caisson de basses qui se chargera de ces fréquences.

## APPLICATIONS

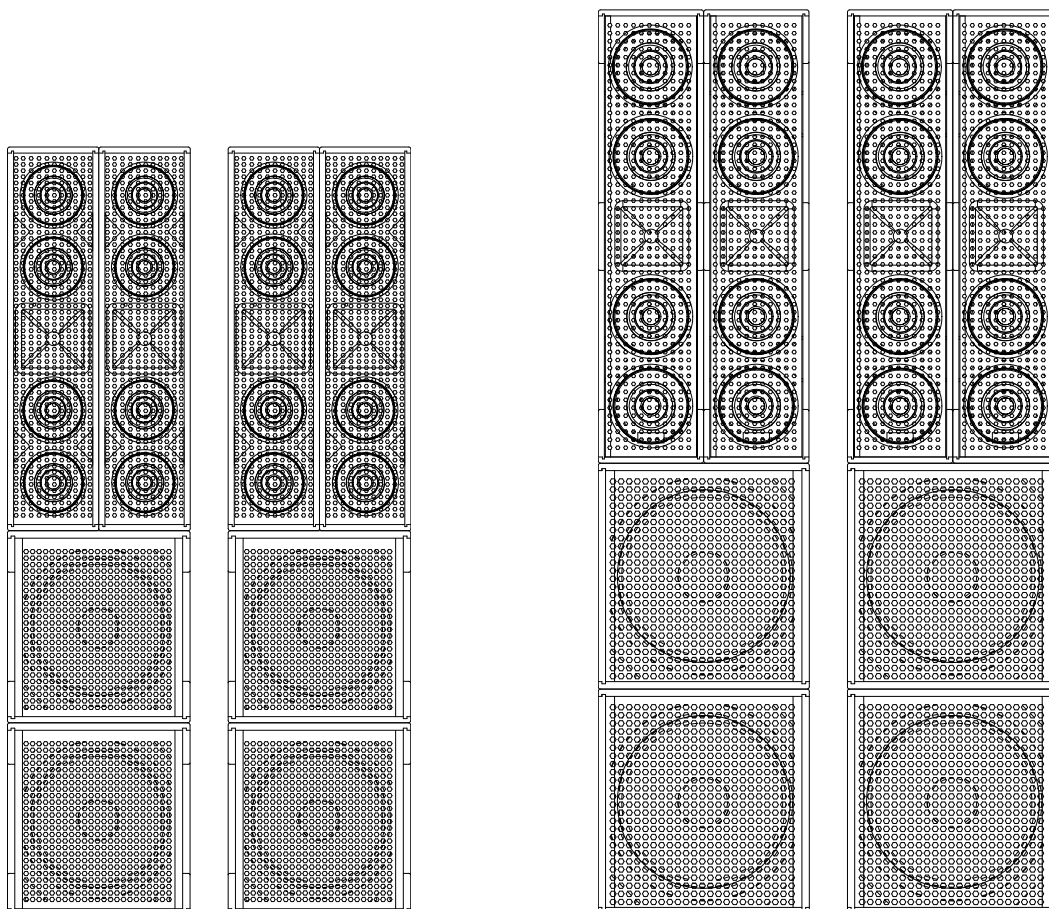
La série STAGE SYSTEM a clairement été pensée et conçue pour satisfaire les exigences et les standards de la sonorisation fixe.

La conception verticale des satellites dotées de 8 haut-parleurs en ligne par coté assure une diffusion puissante homogène.

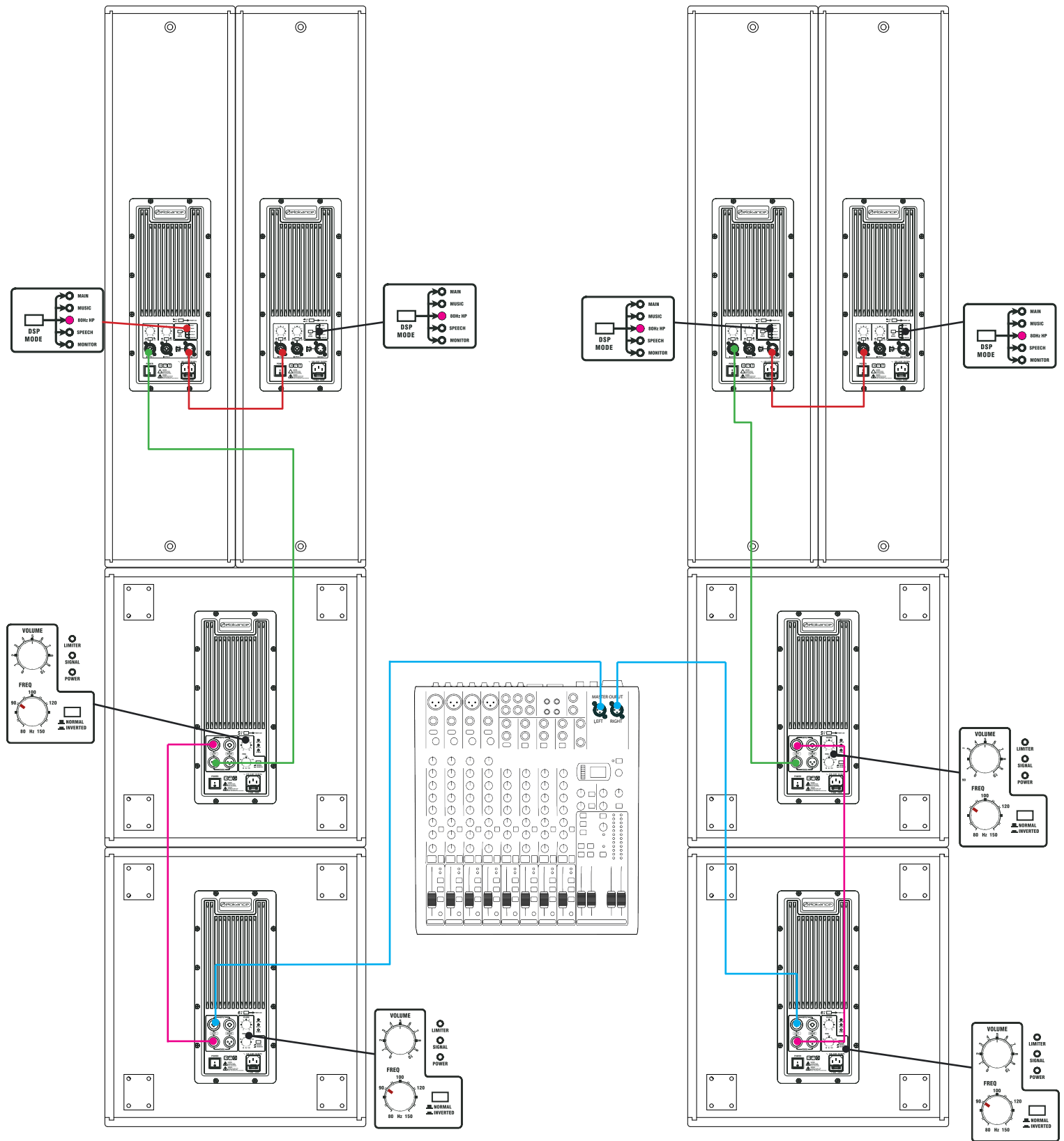
Ce système sera particulièrement efficace en façade principale lors vos prestations concerts en salle ou en extérieur.

Chaque système dispose de 4 caissons de basses assurant ainsi une reproduction fidèle et puissante des basses fréquences

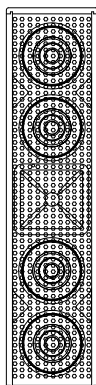
Avec un total de plus de 7200W pour le STAGE15 SYSTEM et de plus de 8800W pour le STAGE18SYSTEM, le tout en amplification indépendante, les STAGE SYSTEMS vous offrons un résultat exceptionnel d'une efficacité redoutable.



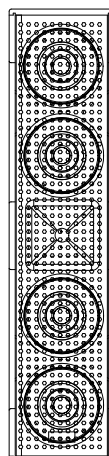
# CONFIGURATION DU STAGE SYSTEM



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES STAGE 15SAT - 18SAT



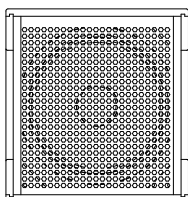
**Stage 15SAT**



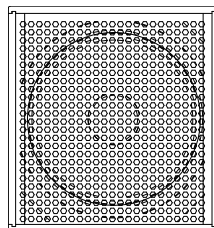
**Stage 18SAT**

<b>Modèle</b>	<b>Stage 15SAT</b>	<b>Stage 18SAT</b>
<i>Puissance amplification BF</i>	600w	800w
<i>Puissance amplification HF</i>	200w	200w
<i>Bande passante @ -10dB</i>	60Hz-20kHz	55Hz-20kHz
<i>Dimensions enceinte</i>	225x290x950mm	260x330x1120mm
<i>Dimensions carton</i>	290x360x1025mm	325x400x1195mm
<i>Poids Net</i>	25kg	30.5kg
<i>Poids Brut</i>	27kg	32.5kg
<i>Impédance d'entrée</i>	None	None
<i>Sensibilité entrée XLR</i>	0dBu	0dBu
<i>Sensibilité sortie XLR</i>	0dBu	0dBu
<i>Transducteur HF</i>	4.5" TITANIUM	4.5" TITANIUM
<i>Directivité H x V</i>	88°x82°(rotatif)	88°x82°(rotatif)
<i>Transducteur BF</i>	4x 6.5"	4x 8"
<i>Ref# Transducteur HF</i>	TITANIUM44	TITANIUM44
<i>Ref# Transducteur BF</i>	6WF500	8WF600
<i>Bobine Transducteur HF</i>	1.75"	1.75"
<i>Bobine Transducteur BF</i>	2"	2"
<i>SPL MAX !</i>	122dB	125dB
<i>SPL MAX PEAK</i>	135dB	138dB
<i>Structure</i>	Contreplaqué Bouleau	Contreplaqué Bouleau
<i>Consommation électrique</i>	380W	460W

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES STAGE 15SUB - 18SUB



**Stage 15SUB**



**Stage 18SUB**

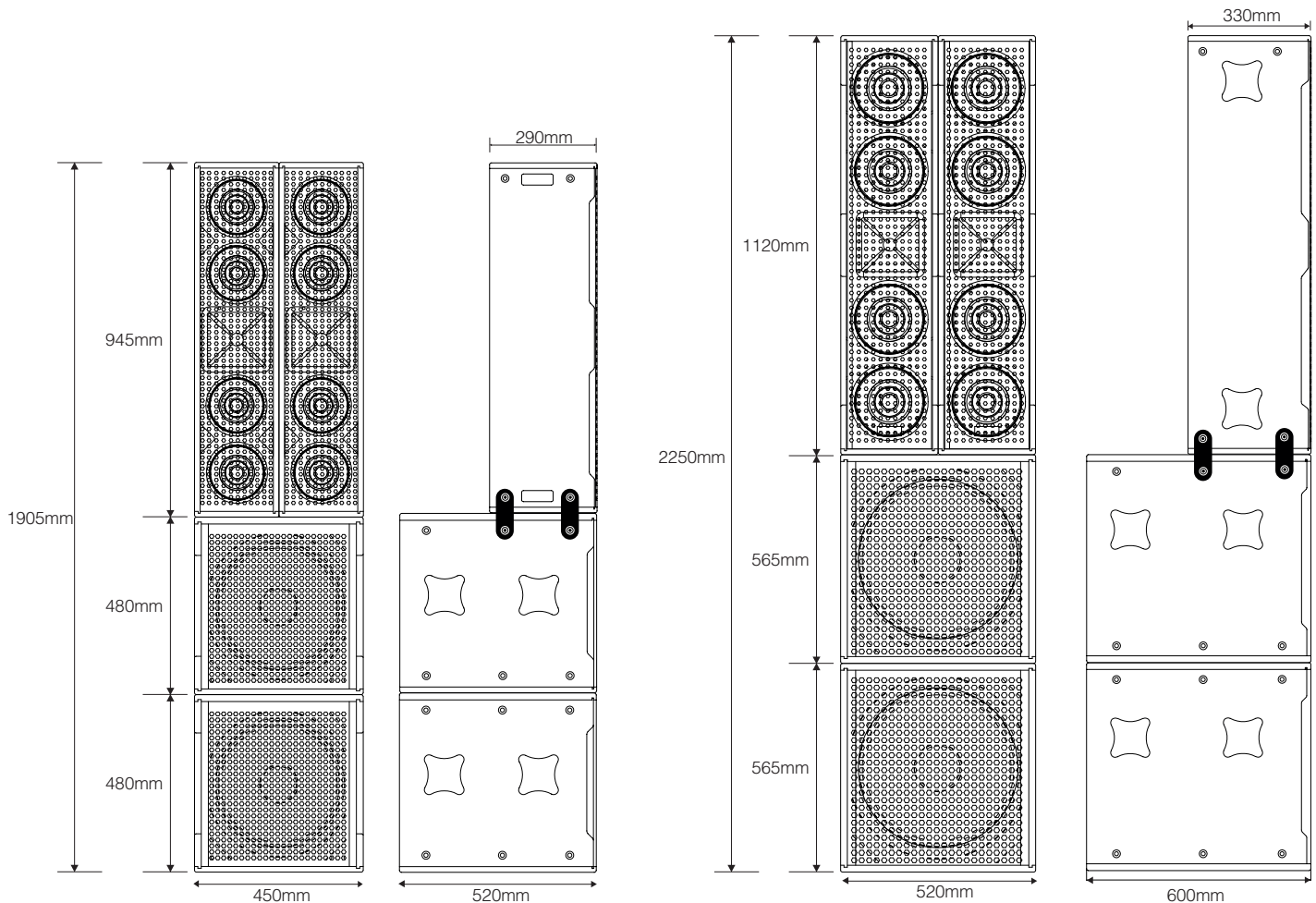
<b>Modèle</b>	<b>Stage 15SUB</b>	<b>Stage 18SUB</b>
<i>Puissance amplification BF</i>	1000w	1200w
<i>Puissance amplification HF</i>	NC	NC
<i>Bande passante @ -10dB</i>	28Hz-155Hz	28Hz-155Hz
<i>Dimensions enceinte (LxPxH)</i>	450x520x480mm	520x600x565mm
<i>Dimensions carton</i>	515x590x555mm	585x730x640mm
<i>Poids Net</i>	31kg	35kg
<i>Poids Brut</i>	33.5kg	37.4kg
<i>Impédance d'entrée</i>	None	None
<i>Sensibilité entrée XLR</i>	0dBu	0dBu
<i>Sensibilité sortie XLR</i>	0dBu	0dBu
<i>Transducteur HF</i>	None	None
<i>Directivité H x V</i>	None	None
<i>Transducteur BF</i>	15" ferrite	18" ferrite
<i>Ref# Transducteur HF</i>	NC	NC
<i>Ref# Transducteur BF</i>	15WF2400	18WF2400
<i>Bobine Transducteur HF</i>	None"	None"
<i>Bobine Transducteur BF</i>	4"	4"
<i>SPL MAX !</i>	129dB	129dB
<i>SPL MAX PEAK</i>	136dB	136dB
<i>Structure</i>	Contreplaqué Bouleau	Contreplaqué Bouleau
<i>Consommation électrique</i>	520W	575W

# INSTALLATION



**ATTENTION.** Avant d'installer, de monter ou de suspendre votre enceinte, il est important de s'assurer de l'état de chaque élément. Il est fortement recommandé de demander conseil à un professionnel. Il vous guidera sur l'installation de votre équipement en respect des normes en vigueur. Ne jamais utiliser de composants abîmés, déformés ou non adaptés à votre utilisation.

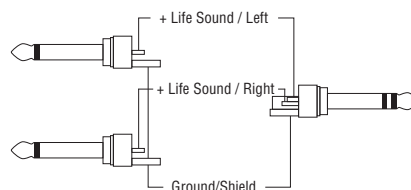
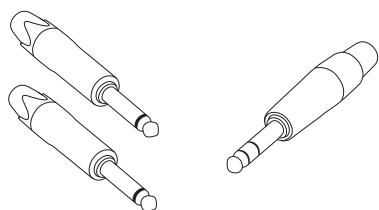
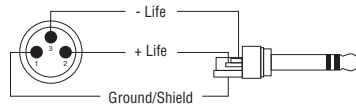
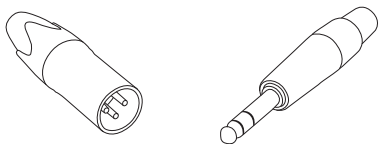
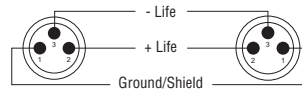
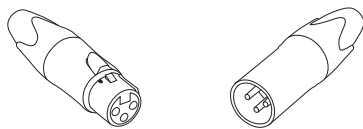
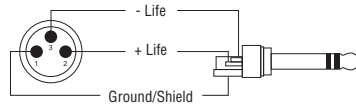
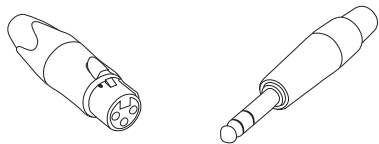
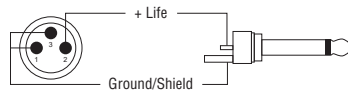
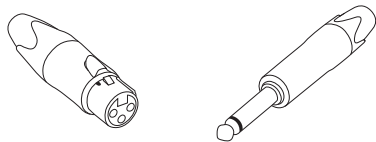
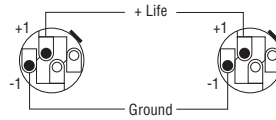
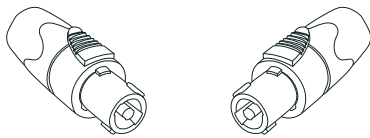
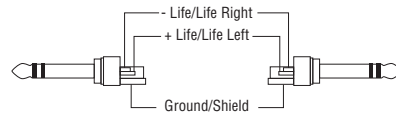
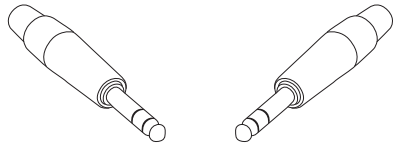
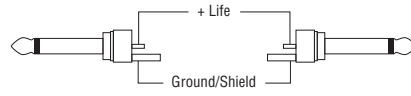
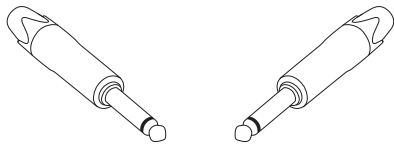
Les illustrations ci-dessous vous indiquent la configuration idéale pour chaque système.



STAGE 15 SYSTEM

STAGE 18 SYSTEM

# CONNECTEURS ET CÂBLES







**ELOKANCE / MSC**  
7, avenue du 1<sup>er</sup> mai - 91120 PALAISEAU - FRANCE  
*infos@elokance.com*

